

TEB NQE LUS NUG TXOG QHOV XAV TAU KEV KHO MOB
TREATMENT NEEDS QUESTION

NCAUJ LUS QHIA

Teb rau nqe lus nug nram qab no rau qhov "Yog" los sis "Tsis yog." BadgerCare Plus cov neeg thov tuaj koom los sis cov tswv cuab uas muaj hnuv nyoog 19 xyoo txog 64 xyoos uas tsis muaj menyuam yaus nyob nrog hauv lawv lub tsev yuav tsum teb nqe lus nug no thiaj tau txais cov txiaj ntsig saib xyuas kev noj qab haus huv. Txawm tias koj yuav teb tias "Yog" los sis "Tsis yog" rau nqe lus nug no los xij nws yuav tsis cuam tshuam txog koj qhov muaj cai tau txais cov txiaj ntsig saib xyuas kev noj qab haus huv.

Yog koj yog ib tug neeg sawv cev raug cai, tus neeg sawv cev tuav cov nyiaj txiag, tus neeg saib xyuas lub tsev raug raws txoj cai, los sis yog ib tug neeg muaj cai los ntawm tus neeg thov los sis tus tswv cuab, koj tuaj yeem teb nqe lus nug tam rau ib tug tswv cuab neeg laus tau, txawm tias lawv yeej tsis nyob hauv koj lub tsev los xij.

Koj nqe lus teb rau nqe lus nug no yuav tsum raug muab qhia rau koj li BadgerCare Plus lub chaw tswj xyuas kev noj qab haus huv (health maintenance organization, HMO) los sis lub chaw tswj xyuas mob nkeeg (managed care organization, MCO) rau kis sib koom tes txog kev saib xyuas mob nkeeg.

Nco tseg: Koj tuaj yeem siv qhov twj siv MyACCESS ntawm lub xov toj ntawm tes los sis siv ACCESS website mus teb nqe lus nug no rau ntawm access.wisconsin.gov los sis hu xov toj rau koj lub chaw ua haujlwm. Koj tuaj yeem nrhiav koj lub chaw ua haujlwm tus xov toj rau ntawm www.dhs.wisconsin.gov/forwardhealth/imagency/index.htm.

KEV XA COV LUS QHIA

Yog koj nyob hauv Milwaukee County, ua ib qho nram qab no:

- Fej daim ntawv foos mus rau 888-409-1979.
• Xa daim ntawv foos mus rau:

MDPU
PO Box 05676
Milwaukee, WI 53205

Yog koj tsis nyob rau hauv Milwaukee County, ua ib qho nram qab no:

- Fej daim ntawv foos mus rau 855-293-1822.
• Xa daim ntawv foos mus rau:

CDPU
PO Box 5234
Janesville, WI 53547

Thaum lub sijhawm 12 lub hlis dhau los, koj tau siv cov tshuaj uas tau tsim teeb meem rau koj los sis cov neeg nyob nrog koj, thiab koj puas kam cia pab?

Cov tshuaj no muaj xws li tshuaj xas (piv txwv, marijuana los sis hashish), tshuaj vwm/yeeb (piv txwv, oxycodone los sis heroin), cov tshuaj ua rau ras (piv txwv, cocaine los sis methamphetamine), hallucinogens (piv txwv, LSD), tshuaj ua kua (piv txwv, tshuaj pleev ntaug qhov mob), tranquilizers/benzodiazepines (piv txwv, valium), los sis barbiturates. Qhov no suav nrog kev siv cov tshuaj yuav raws li daim ntawv sau yuav tshuaj los sis cov tshuaj uas yuav sab nrauv os uas tau siv tshaj qhov qhia siv lawm. Cov tshuaj uas hais rau hauv kis no yog tsis suav txog kev haus cawv, luam yeeb, los sis kev siv tshuaj kho mob.

[] Yog [] Tsis yog

Lub Npe, Npe Nruab Nrab thiab Lub Xeem – Tus Neeg Thov los sis Tus Tswv Cuab

Hnug Yug – Tus Neeg Thov los sis Tus Tswv Cuab

Nab Npawb Kis (yog paub) – Tus Neeg Thov los sis Tus Tswv Cuab

Lub Npe, Npe Nruab Nrab thiab Lub Xeem – Tus Neeg Sau Daim Ntawv Foos Tiav yog Tsis Yog Tus Neeg Thov los sis Tus Tswv Cuab

Nondiscrimination Notice: Discrimination is Against the Law – Health Care-Related Programs

Wisconsin Department of Health Services ua raws cov kev cailij choj yuam siv ntawm Tsom Fwv Nrub Nrab Teb Chaw hais txog pej xeem cov cai (Federal civil rights laws) thiab tsis ciav-cais leejtwg vim nws hom neeg, nqaj tawv, lub tebchaws tuaj, hnuv nyoog, kev tsis taus, los yog poj niam txiv. Department of Health Services tsis cais cov neeg los yog coj ntxawv rau lawv vim haiv neeg, xim tawv nqaj, tuaj teb chaws twg, hnuv nyoog, kev tsis taus, los yog poj niam txiv.

Department of Health Services:

- Pab nyiaj thiab muab kev pab rau cov neeg txuas lus tsis taus zoo nrog pab, xws li:
 - Cov neeg txhais lus piav uas tsim nyog.
 - Tej ntaub ntawv ua lwm hom (tu ntawv loj, suab lus, tej hom siv tau hauv electronic, lwm lwm hom).
- Muab kev pab dawb txog lus hais rau cov neeg uas tsis hais lus Akiv, xws li:
 - Cov neeg txhais lus tsim nyog.
 - Tej ntaub ntawv ua lwm hom lus.

Yog koj xavtau cov kev pab no, thov hu rau Department of Health Services civil rights coordinator (844-201-6870).

Yog koj xavtau cov kev pab no, thov hu rau Department of Health Services tsis muab tau cov kev pab no los yog tau coj lwm hom kev ciav-cais saib raws haiv neeg, xim tawv nqaj, teb chaw tuaj, hnuv nyoog, xiam oob qhab, los poj niam lossis txiv neej, koj tuaj yeem xa ib daim ntawv tsis txaus siab nrog: Department of Health Services, Attn: Civil Rights Coordinator, 1 West Wilson Street, Room 651, PO Box 7850, Madison, WI 53707-7850, 608-267-4955, TTY: 711, Fax: 608-267-1434, dhsccrc@dhs.wisconsin.gov. Koj xa daim ntawv tsis txaus siab kiag tus kheej, raws kev xa ntawv, fev los yog email tuaj tau. Yog koj xav tau kev pab sau daim ntawv tsis txaus siab, Department of Health Services civil rights coordinator pab tau koj.

Koj kuj muaj peev xwm ua tau ib daim ntawv tsis txaus siab rau cov cai pej xeem mus rau Mekas Department of Health and Human Services (Thawj Fab Pab Kev Noj Qab Haus Huv thiab Pab Tib Neeg), Office for Civil Rights (Chaw Ua Hauj Lwm txog Pej Xeem Cov Cai), tshuab hluav taws xob los ntawm Office for Civil Rights Complaint Portal, nyob rau hauv <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, los yog xa ntawv lossis hu xovtooj ntawm:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Cov qauv ntawv tsis txaus siab muaj rau ntawm <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

<p>Español (Spanish) ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 844-201-6870 (TTY: 711).</p>	<p>Deitsch (Pennsylvania Dutch) Wann du Deitsch (Pennsylvania Dutch) schwetzscht, kannscht du ebber griege as dich helfe kann mit Englisch, unni as es dich ennich eppes koschte zellt. Ruf 844-201-6870 uff (TTY: 711).</p>
<p>Hmoob (Hmong) LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj. Hu rau 844-201-6870 (TTY: 711).</p>	<p>ພາສາລາວ (Laotian) ເຊີນຊາບ: ຖ້າທ່ານເວົ້າພາສາລາວ ແມ່ນມີບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ ບໍ່ເສຍຄ່າໃຫ້ທ່ານ. ໃຫ້ໂທຫາເບີ 844-201-6870 (TTY: 711).</p>
<p>繁體中文 (Traditional Chinese) 注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 844-201-6870 (TTY: 711)。</p>	<p>Français (French) ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 844-201-6870 (ATS : 711).</p>
<p>Deutsch (German) ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 844-201-6870 (TTY: 711).</p>	<p>Polski (Polish) UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 844-201-6870 (TTY: 711).</p>
<p>العربية (Arabic) ملحوظة: إذا كنت تتحدث العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية متوفرة لك بالمجان. اتصل برقم 844-201-6870 (رقم هاتف الصم والبكم: 711).</p>	<p>हिंदी (Hindi) ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 844-201-6870 (TTY: 711) पर कॉल करें।</p>
<p>Русский (Russian) ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 844-201-6870 (телетайп: 711).</p>	<p>Shqip (Albanian) KUJDES: Nëse flisni shqip, për ju ka në dispozicion shërbime të asistencës gjuhësore, pa pagesë. Telefononi në 844-201-6870 (TTY: 711).</p>
<p>한국어 (Korean) 알림: 한국어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 844-201-6870 (TTY: 711) 번으로 전화해 주십시오.</p>	<p>Tagalog (Tagalog – Filipino) PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 844-201-6870 (TTY: 711).</p>
<p>Tiếng Việt (Vietnamese) CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 844-201-6870 (TTY: 711).</p>	<p>Soomaali (Somali) FIIRO GAAR AH: Haddii aad ku hadashid af Soomaali, adeegyada caawinta luuqada, oo bilaash ah, ayaa lagu heli karaa. Soo wac 844-201-6870 (TTY: 711).</p>